

主 曆 2015 年 9 月 6 日 上 午 11 時 正
三 一 後 第 十 四 主 日

主日崇拜暨北角堂建堂 31 週年感恩秩序

宣 道：胡運基宣教師

主 席：莫湘萍姊妹

祝 福：胡丙杰牧師

電 琴：冼胡惇惠姊妹

指 揮：張國豪弟兄

伴 奏：胡雋恩弟兄

敬 候 主 道

序 樂：（詩班與主禮及襄禮者進堂） 眾 立

靜 默：（詩班唱：「主在聖殿中」） 眾 坐

宣 召： 人對我說，我們往耶和華的殿去，我就歡喜。惟耶 眾 坐
和華在祂的聖殿中，全地的人，都當在祂面前肅敬
靜默。上帝是個靈，所以拜祂的，必須用心靈和誠
實拜祂。

唱 詩： 齊來謝主歌（普頌第 349 首） 眾 立

認 信： . . . 同誦「使徒信經」（見普頌封面內頁） . . . 眾 立

祈 禱： 眾 坐

主禱文： 會眾同唸（見普頌封面內頁） 眾 坐

領 受 主 道

啟應文：（主席啟，會眾應） 眾 坐

啟：感謝上帝賜合一堂有一百七十二年的長遠歷史，由倫敦傳道
會發源，成立英華書院公會，繼而成長為華人自理會，並自
建道濟會堂。

應：水源木本，永不能忘；回憶當年，我們深深感謝上帝。

啟：本堂響應教會合一，於1921年加入中華基督教會；又組合回
港發展的澳洲長老會華僑，於1926年重新遷建，並易名合一
堂，即今日的香港堂。及後分別於1957年建立九龍堂，1984
年建立北角堂，1997年建立馬鞍山堂。

應：這是上帝的作為，我們感謝上帝的引導。

啟：這些年間，教會日益發展；為適切社會所需，教會提供幼稚

園教育及耆年中心服務，並於耆年中心開設佈道所，傳道與服務並重。

應：這是上帝的託付，我們願意貫徹傳道服務的精神。

啟：2011年開始，北角堂設立福音外展部、信徒培育部、肢體生活部、禮讚靈操部及堂務行政部以代替原來之九部。

應：我們願意廣傳福音、深入認識信仰、並紮根於真理、合一相愛、尊主為大、跟隨基督的腳蹤行。

同誦：上帝啊！我們為本堂北角堂建堂三十一週年感謝祢，因為你過往的帶領與賜福，超過我們所想所求，我們為未來仰望祢，求賜我們信心與勇氣面向挑戰。我們深信祢必繼續看顧賜福，願上主悅納我們所獻上的感恩祈求，誠心所願。

唱 詩： 靈修歌（普頌第 341 首） 眾 立

讀 經： 希伯來書 11 章 1 至 3 節（和合本 322 頁，修訂版 355 頁） 眾 坐
(杜雪玲姊妹)

歌 頌： . . . 成年詩班獻唱：「Whispering Hope」 . . . 眾 坐

宣 道： 題旨：「憑信而行」 眾 坐

榮耀頌： 會眾同唱（見普頌封面內頁） 眾 立

回 應 主 道

奉 獻： 1.主日捐 2.傳道捐 眾 坐

唱詩：信心基礎歌（普頌第 440 首）

獻禮頌： 會眾同唱（見普頌封面內頁） 眾 立

報 告： 眾 坐

牧 禱： 眾 坐

差 遣： . . . 會眾唱詩：實踐所信歌（普頌第 376 首） . . . 眾 立

祝 福： 眾 立

阿們頌： （同唱三疊阿們） 眾 立

殿 樂： （琴音奏畢，會眾復坐，靜默片刻，方行離座） 眾 立

☆崇拜開始前請將手提電話及傳呼機關閉或轉為震機☆

關懷與代禱 ——身居咫尺地 胸懷四海情 (06/09/2015—12/09/2015)

本週代禱事項

- (一) 請為身體軟弱之同道或心靈憂傷者代禱，求上主醫治及眷顧與親自安慰：徐梅冬姊妹、蔡潔惠姊妹、梁壽鵬弟兄、盧彼得弟兄、盧陳桂芳姊妹、吳黃淑賢姊妹、黃吳淑姬姊妹、曾林維定姊妹、郭余慧德姊妹、蘇永能弟兄、陳翠芳姊妹、譚楊秀英姊妹、譚鄭德芬姊妹、彭黃秀珍姊妹、胡就維弟兄、羅福華弟兄、李陳小曼姊妹、楊蓮芳姊妹、伍大文姊妹、李琇璇姊妹、羅惠瓊姊妹、劉雅儀姊妹。
- (二) 請繼續為浙江省教會與信徒代禱，求主賜他們信心和勇氣面對困難（由去年至今該省各地千多間教堂十字架甚至整幢教堂被拆，不少神職人員及信徒因保護教堂及十字架而遭受傷害或被拘捕），求大能的主彰顯公義與憐憫。
- (三) 請繼續為泰國曼谷爆炸事故及天津危險倉庫大爆炸事故中的傷者、死傷者的家人禱告，求慈悲的主醫治及安慰他們。
- (四) 請為禮拜四(10/9)晚上 8:00 舉行之祈禱會代禱，求主的靈感動弟兄姊妹參與並同心禱告。
- (五) 新學年剛開始，求主帶領學生、老師及家長投入新的學年，保守各人的身、心健康，特別是要適應新學校或新課程的同學們。

成年詩班獻唱：

WHISPERING HOPE

When amid life's busy thronging, Wearied and lonely you sigh, When for your soul's deepest longing, Naught to bring comfort is nigh; Hark, on the listening ear falling, Comes a word tender and true; Listen to a tender voice calling, Bringing a message for you. Whispering hope, Oh, how welcome thy voice, Making my heart in its sorrow rejoice. All the world's glamouring pleasures only deceive and enchain; True and unperishing treasures, There seek ye ever in vain. Come, lift your eyes to the mountains, And your soul's yearning shall cease; Drink at the life-giving fountains, There to find rest and sweet peace. Whispering hope, Oh, how welcome thy voice, Making my heart in its sorrow rejoice.

本 堂 堂 務 報 告

1. **主日早禱會**：每主日上午9:15在主日學室舉行，歡迎赴會，同心禱告。
2. **亞居拉團**：今日崇拜後隨即在二樓會議室及三樓B室舉行，歡迎年青夫婦合府參加。
3. **基順宣教**：主日下午3:00在觀塘順利邨中華基督教會基順學校內舉行「基順愛的家」— 健障共融福音聚會，歡迎主內同道參與宣教事工。（「基順愛的家」家務委員會定於17/9(下禮拜四)下午6:30在基順學校三樓宗教室舉行會議，請有關同道預留時間屆時出席。）
4. **青少年部會議**：定於8/9(禮拜二)晚上7:30在堂內二樓會議室舉行，請各位職員及有關人員屆時出席，商討事工。
5. **研經靈修會**：本禮拜三(9/9)下午2:30-3:30在本堂二樓會議室舉行，本月邀請中華基督教會長洲堂主任牧師馬慧儀牧師主講，本週研讀希伯來書11章1-6節，歡迎弟兄姊妹踴躍赴會，研讀聖經，靈命長進。
6. **綠色《門徒》課程**：本禮拜三(9/9)晚上7:30-10:00在本堂二樓會議室舉行，請各位學員依時上課。
7. **婦女部日間探訪**：本禮拜四上午9:30集合本堂樓下交誼室靈修後，前往探候經預約之同道家庭，請探訪員依時參加。
8. **九月份祈禱會**：本禮拜四(10/9)晚上8:00在本堂二樓會議室舉行，此次祈禱會由胡丙杰牧師主領，敬請主內同道預備心靈，屆時赴會，同心禱告。
9. **婦女部秋季生日會「郊遊」**：定於19/9(下禮拜六)上午9:00在本堂集合靈修及同慶生辰快樂，然後乘專車出發，參觀香港歷史博物館，於尖沙咀仕德福山景酒店享用自助午餐，然後到山頂廣場凌霄閣遊覽。每券130元(大小同價)，歡迎姊妹購券參加（只餘極少量名額，售完即止）。
10. **伉儷團例會**：定於九月廿七日(主日)崇拜後在合一堂學校樓下禮堂舉行，此次中心為「歌聲飛揚賀中秋」，內容為詩歌欣賞及頌唱，並有自助餐午膳、靈修、分享、聯誼等，歡迎新舊團員及各成年同道合府報名參加，午膳費每人五十元。
11. **主日學部短期課程**：定於10月份4個主日及11月份首個主日上午9:30至10:30舉行，內容請參閱週刊附頁，歡迎各位同道報名參加。
12. **兒童崇拜**：每主日上午11:00-12:15在本堂三樓及小學課室分四組進行，細細組(2至3歲)及細組(4至5歲)在堂內三樓；中組(6至8歲)及大組(9至10歲)在小學1B及1A課室舉行。
13. **少年崇拜(星期Teen地)**：每主日上午11:00在小學三樓A室舉行，歡迎15歲以下的少年人參加。
14. **代售屬靈書籍之服務**：每主日崇拜前後在本堂入口左側書桌進行，由高領雄夫婦及何雪喜姊妹協助，歡迎弟兄姊妹們選購各類靈修書籍，幫助靈命成長。

	本主日(九月六日) 主日崇拜暨北角堂建堂 31 週年 堂慶感恩之司事者芳名	下主日(九月十三日) 宗教教育主日崇拜之司事者芳名
宣 道	胡運基宣教師	胡丙杰牧師
主 席	莫湘萍姊妹	張耀聰弟兄
讀 經 員	杜雪玲姊妹	羅嘉文弟兄
祝 福	胡丙杰牧師	梁桂霞牧師
電 琴	冼胡惇惠姊妹	冼胡惇惠姊妹
詩班指揮	張國豪弟兄	張國豪弟兄
伴 奏	胡雋恩弟兄	胡雋恩弟兄
聖壇插花	陳何思昆姊妹	蕭黎 連姊妹
大堂音響	吳宇基弟兄/張曹 瑜姊妹	吳宇基弟兄/張曹 瑜姊妹
派 刊	陳玉鳳姊妹 羅林潔賢姊妹 梁慧嫻姊妹 (側門)	趙梁佩貞姊妹 潘梁靄儀姊妹 馮錢慧貞姊妹 (側門)
招 待	賴蘇惠文姊妹 馬熊曼曼姊妹 梁李應平姊妹 (側門)	馬李潔貞姊妹 伍羅愛基姊妹 梁黎尚梅姊妹 (側門)
主日 服務員	方嘉平姊妹(組長) 陳鶴年弟兄 吳宇基弟兄 孫李琬君姊妹	方嘉平姊妹(組長) 文成安執事 羅林潔賢姊妹 袁棟謙執事
獻金襄理	黃嫣梨姊妹 劉羅碧玲姊妹 方嘉平姊妹 魏李苗琳姊妹 陳鶴年弟兄 魏德基弟兄 黃劍華弟兄 呂健文弟兄 陳馮少開姊妹(上) 潘梁靄儀姊妹(上) 陳榮光弟兄(上) 潘乃強弟兄(上)	蘇葉雁紅姊妹 梁何璧雲姊妹 吳劉婉華姊妹 文黃秀薇姊妹 吳國強弟兄 梁錦文弟兄 陳鶴年弟兄 蘇永志弟兄 林張孟詞姊妹(上) 李鄭慧芬姊妹(上) 梁匡民弟兄(上) 麥家豪弟兄(上)
獻金統計	劉羅碧玲姊妹 趙梁佩貞姊妹 馬熊曼曼姊妹 馬李潔貞姊妹 梁黎尚梅姊妹 馮錢慧貞姊妹 杜翠玲姊妹 陳玉鳳姊妹	劉羅碧玲姊妹 趙梁佩貞姊妹 馬熊曼曼姊妹 馬李潔貞姊妹 梁黎尚梅姊妹 馮錢慧貞姊妹 杜翠玲姊妹 陳玉鳳姊妹
儲蓄箱 開計	黃嫣梨姊妹 陳榮光弟兄 蘇永志弟兄	陳鶴年弟兄 阮美滿姊妹 呂健文弟兄

**本主日(九月六日)上午十一時正
兒童崇拜內容及負責導師芳名**

班 別	地 點	負責人	題 目
細細組	本堂三樓 B 室	江 旋姊妹、梁婉儀姊妹	兒童崇拜開學禮
細 組	本堂三樓 A 室	林藹儀姊妹、何佩俐姊妹	
中 組	合一堂學校 1B 室	林婉婷姊妹、陳瑞安姊妹	
大 組	合一堂學校 1A 室	傅綺華姊妹、黃昌華弟兄	

**本主日(九月六日)上午十一時正
少年崇拜(星期 Teen 地)負責導師芳名**

地 點	負 責 人
合一堂學校三樓 A 室	陳啟宏弟兄

基順宣教：「基順愛的家」— 健障共融福音聚會
地點：觀塘順利邨利恆樓側中華基督教會基順學校內
時間：主日下午三時至四時三十分
本主日（九月六日）輪值表
☆ 每月首主日舉行聖餐禮 ☆

主領敬拜	易乾坤弟兄 馮紫晴姊妹、鄭嘉慧主任	主日學內容	導 師
聖餐主禮	胡丙杰牧師	<u>仁愛組</u> 金句+代禱 週會 <u>盼望組</u> 金句+代禱 週會	羅林潔賢姊妹 羅嘉文弟兄
招 待	馬熊曼曼姊妹、 謝月英姊妹、伍羅愛基姊妹		區國清弟兄 區葉寶恩姊妹
信息分享	胡丙杰牧師		

下主日（九月十三日）輪值表

領 詩	吳宇基弟兄	主日學內容	導 師
司 琴	蔣瑞玲姊妹	<u>仁愛組</u> 金句+代禱 週會 <u>盼望組</u> 金句+代禱 週會	方嘉平姊妹 吳宇基弟兄
招 待	甄盧碧芝姊妹 周余倩媚姊妹、袁棟謙執事		文周綺霞姊妹 李子康弟兄
信息分享	劉寶珊宣教師		

【合一堂北角堂簡史】

合一堂北角堂建立於香港北角雲景道，是合一堂繼般咸道的香港堂，及巴富街的九龍堂建成以後新建的第三間聖堂。

自本港五十至六十年代初期，合一堂有感於港島地區教友日增，且有遠居東區者。為使該地區教友方便聚會，參加崇拜，已有意在北角區設立禮拜處之構想。事隔多年後，在一九六四年，此構想蒙上帝安排，成為事實。

（一）北角禮拜處時期（1965-1979）

一九六四年五月四日，同道黃國權醫生伉儷將英皇道九三九號二樓全層物業贈與合一堂，作宣教及教育等工作之用。經過一番籌備安排，北角禮拜處於一九六五年四月十八日復活節上午九時舉行首次崇拜，各項教會活動如青年團契、主日學等事工亦相繼展開。雖然東區教友能省卻交通之不便，就近前來北角禮拜處崇拜，但籌建北角堂之遠象並未因此而減退，仍舊是積極的進行，到處覓地，尋找合適的建堂地點。與此同時，由於參加崇拜者眾，北角禮拜處的事工逐漸擴展。

經過多年來的努力尋訪，蒙中華基督教會香港區會協助，終於獲得政府撥出雲景道一萬三千八百餘方呎之地段，以八十一萬餘元向政府繳付地價，計劃籌建禮拜堂及幼稚園，以期藉著傳道與辦學，來達成宣教及教育的目的。

（二）借用桂華山中學時期（1979-1984）

新堂校基址既定，教會為著使東區同道對未來聚會地點有所熟習，並在雲景道、賽西湖地區開展福音工作，遂於一九七九年六月聖靈降臨節，開始借用位於雲景道之中華基督教會桂華山中學禮堂及課室，舉行主日崇拜及主日學。是時，聚會中亦有很多鄰舍及新朋友參與，使崇拜人數漸增；同時，亦為了方便東區同道參加崇拜，於主日備有專車，由柴灣起，沿途接載同道前來參加崇拜。專車服務直到新堂落成，仍舊維持服務。至於團契聚會及辦事處，仍舊使用英皇道之禮拜處。

（三）北角堂時期（由1984年起）

自從在一九八二年二月舉行奠基禮後，合一堂港九兩堂與北角禮拜處進行大募捐，而興建工程亦同時進行。感謝上帝的賜予，及合一堂同工同道的努力募捐與奉獻，加上友堂、友校及各機構支持，大募捐八百萬元之目標超額完成。至一九八四年九月，建築及設備費達一千三百餘萬元之北角堂及幼稚園全告落成，於九月二日，北角新堂舉行啟用典禮，幼稚園亦開課，並且命名為合一堂陳伯宏紀念幼稚園。自此北角堂展開新的紀元，成為雲景道、賽西湖、天后廟道的一間具規模教會；因此，吸引不少慕道朋友及鄰近信主同道，於主日參加崇拜。

本堂於一九八八年一月起正式成立堂會，選出值理協助工作，並設立宣道、婦女、主日學、青年、聖樂、聯誼、福利、經濟及庶務等九部分工合作，推展傳道、服務、栽培、聯繫、教導與關懷等事工。稍後，分別獲接納為香港華人基督教聯會及中華基督教會香港區會之會員堂，加強教會合一之使命，並拓展傳道服務事工。

歷任堂主任計有雷鎮昇牧師、李靈恩牧師、翁珏光牧師、余英嶽牧師、蘇成錄牧師、胡丙杰牧師、黃常教牧師、王家輝牧師、黎熾球牧師等。自二零一零年三月至六月，郭鴻德宣教師到任為助理堂主任，主任牧師曾昭陽牧師則兼任本堂堂主任；同年七月起至今，郭鴻德宣教師擔任署理堂主任。期間雖曾受教牧同工離職影響，使參加崇拜人數下降，但隨著同工、執事及值理的努力，現已漸漸穩定下來。二零一三年六月，張光富牧師擔任堂主任一職，與眾同工、執事及值理一同發展教會。

二零一一年一月一日開始，本堂推行堂會五部運作，由教牧同工主導牧養，信徒領袖則以五部事工配合，包括：「福音外展、信徒培育、肢體生活、禮讚靈操、堂務行政」，成為教會五個基本的目標：「廣傳福音、紮根真理、合一相愛、尊主為大、積極奉獻及妥善運用教會資源」。此外，配合分齡牧養，讓兒童、青少年、成人、長者，都得到關懷、牧養和照顧。

二零一三年本堂全年的牧養主題是「塑造生命，投入生活」，期望透過創世記的內容，明白神如何陶造人的生命。讓我們也藉着實踐上帝的話，活在當下的生活中，使別人的生命得着造就。現時各級主日崇拜（幼兒、兒童及少年、青少年、成人及佈道所崇拜）的總人數，已增至二百多人，其中增幅較大的是佈道所的崇拜，以及兒童及少年合班崇拜。

除恆常之聚會如主日學、團契、小組、分區查經等外，本堂仍繼續支援惠州矮陂短宣、耆年中心事工、佈道所、壁屋監獄佈道，同時也積極發展桂華山中學及陳伯宏幼稚園的福音事工。也曾組織青少年人，在街頭關顧無家者和有需要的人士，並將福音傳給他們。願主感動同道，按著教會的五個基本目標及全年牧養主題，更紮根於真理、活出更美好的靈命及個人見證、更委身於傳道服務。願榮耀歸與上帝，願平安歸與更多近處、遠處的人。

二零一四年北角堂三十周年堂慶，「三十而立，感恩前行」為今年主題，表示我們已長大成人，存著感恩的心繼續事奉上帝，共証主愛。

三十春秋已過，我們長大了，今天我們繼續靠著上帝的恩典剛強壯膽，以基督之愛互相勉勵，在信仰上紮根繼續成長，忠心事奉並委身上帝託付的大使命，致力「合一見證，服務鄰舍，順服主話，領人歸主，榮耀上帝」，我們將此願成為今年北角堂成立三十週年的「三十宣言」，並作為北角堂的新標竿，勇往直跑。

面對二零一六年主題是「扎根真理，愛神愛人」，不單承接「真愛四十」的精神，更願各人都明白聖經，以真理為各人事奉和生活的依歸，將真理「行出來」，活出愛上帝的生命及愛鄰舍的生活，行出和睦愛鄰的精神，成為一間榮耀上帝的教會。

【堂代表會會務報告】

- 1 社會服務委員會會議：定於九月八日（禮拜二）晚上八時在北角丹拿道 53 號港運城 2 字樓耆年中心活動室舉行，請各委員屆時出席。
- 2 人力資源委員會會議：定於九月十五日（禮拜二）晚上八時三十分在香港堂祝齡樓地下會議室舉行，請各委員屆時出席。
- 3 執事會會議：定於九月十六日（禮拜三）晚上八時在香港堂十週室舉行，請各位牧師及執事屆時出席。

【同工消息】

- 1 蔡玉彩姑娘獲邀請擔任合一堂九龍堂部份時間堂務幹事之工作，由 23/8 起上班日期、時間為逢禮拜日三小時、禮拜一與四各七小時。
- 2 葉青華牧師於九月五日至六日帶領九龍堂差傳部部員前往大亞灣短宣，請代禱。
- 3 李瑞文宣教師於九月十三日、九月十五日至十九日、九月二十日、九月廿二日至廿六日放年假。

【教友消息】

- △ 住院教友：
- 1 周麗嫦姊妹入律敦治醫院 C7 房 18 床，請代禱。
 - 2 顏思傑弟兄入聯合醫院 P 座 2D 房 2 號床，請代禱。
- △ 主懷安息：
- 1 葉孫慕華姊妹於八月廿四日在加拿大主懷安息，並於九月一日在溫哥華舉行安息禮，求主安慰其家人。
 - 2 黃李安妮姊妹於八月廿七日（當地是廿六日）在加拿大多倫多息勞歸主，經於九月五日在加拿大多倫多「愛恩墓園」舉行安息禮拜。願主安慰其家屬。

~~~~~

## 【每日讀經釋義】

| 日期         | 經文         | 題旨          |
|------------|------------|-------------|
| 9月6日(禮拜日)  | 詩篇 48：1－14 | 永遠的保障       |
| 9月7日(禮拜一)  | 詩篇 49：1－20 | 人還能拿甚麼換生命呢？ |
| 9月8日(禮拜二)  | 詩篇 50：1－23 | 活在神的恩約中     |
| 9月9日(禮拜三)  | 詩篇 51：1－19 | 使我仍得救恩之樂    |
| 9月10日(禮拜四) | 詩篇 52：1－9  | 倚靠神的慈愛      |
| 9月11日(禮拜五) | 詩篇 53：1－6  | 在俗世洪流中信靠神   |
| 9月12日(禮拜六) | 詩篇 54：1－7  | 生命的平安與釋放    |

還記得當天的崇拜，主禮以詩篇第一百五十篇來開始，當讀到「凡有氣息的都要讚美耶和華！你們要讚美耶和華！」(詩 150 : 6) 的時候，不知你會想到甚麼？「唱哈利路亞讚美主」是一首很簡單的詩歌，但當我們來自香港的信徒要用泰文來唱出此歌，同時泰國信徒要用廣東話來唱，對於筆者來說，當然兩邊的發音也是「古古怪怪」的，但一次兩次唱出來，當大家嘗試跨越那語言的障礙用心唱出來，這首歌真的成了一首把眾人連結在一起的讚美詩，就在這首歌完結的時候，我心中突然出現了另一首詩歌：「我要建立一群大能子民」，這首歌也有泰文版：เราจะสร้างประชากรเพื่อการสรรเสริญ，音節雖一樣，但要表達的意思卻有點不同，由泰文翻譯過來，這首歌是：「我要建立一群讚美的子民」，感謝主，萬國同來讚美上主是可能的，「凡有氣息的都要讚美耶和華！」的呼召是可以成為一幅美好的圖畫，當我們願意勇敢的走出去，在不同的地方，我們皆可找到一班「異聲同氣」(不同語言但卻有同一心志) 的主內肢體來讚美我們同一的上主，傳揚那能改變生命的大能福音。

## 請大家在禱告中記念的事：

### 1. 「胡瘋、家燕」宣教士家庭

請在禱告中記念宣教士的家庭，在述職過後，「胡瘋」已和三位孩子返回工場，「家燕」卻要留港接受手術，請為「家燕」的手術能順利和康復代禱，願主的恩典覆庇他們，讓他們早日在工場上享受全家同在的喜樂，也請繼續為他們在工場上的事奉代禱，求神為他們打開進入人群中服事的門路。

### 2. 泰國的短宣 B 隊

感謝主的恩典，能夠平安去，平安回，當我們剛抵泰國曼谷廊曼國際機場的時候，香港政府向泰國曼谷發出了紅色的旅遊警示，所以對短宣隊只有一個指示：不可離開曼谷廊曼國際機場，但由於我們是在同一機場轉機往東北的，所以要遵守這指示是順理成章的事。到達東北烏汶府後，是昏天暗地，但也是滿載歡笑喜樂的服侍，第三天在學校的英文營完結後，我們一起出外「打邊爐」，既然室內室外都是沒有冷氣的，我們當然選擇在室外吃，當大家都盡興時，當地同工忽然說雨來了，一瞬間，風雨同來，眾人急忙上車，Ajarn Joy、師母和我在店內結算，結算後雖只有十步的距離，我們也不能上車，只因風雨實在太大了，感謝恩主，在我們完了這三天的服侍後才讓這片風雨來到，翌日，我們要入村探訪，風雨不見了，但在當天晚上，我們在一位姊妹家中享受他們東北風味的另一次「打邊爐」之際，風雨又來了，但當時我們已吃得差不多，.... 在泰國的最後一個晚上，當我們這 20 多人圍在一起分享的時候，我們實在有太多感恩的話要說了....

### 3. 柬埔寨短宣

將於本年 11 月 3 至 8 日舉行，報名表日內送達，最近看到當地一群年輕的同工去到當地的居民當中，透過教當地人以音樂敬拜來讚美主，效果十分好，感謝主，再過不久便可以和他再同工，請為短宣隊的報名及事奉者的心志代禱。

### 4. 第十屆差傳年會

11 月 29 日於九龍堂舉行的年會已預備得差不多，但邀請人分享的差傳年刊卻仍未收到稿，雖然離截稿的日子還有大半個月，但當筆者看到自己記事簿上的「記號」時，心內實在有點急，因為若不能按進度的話，真怕來不及在年會前完成印刷的工夫，所以請為年刊的投稿和編印過程代禱，也願主賜下能力和智慧來完成這一切的工。

## 【北角堂 31 週年堂慶同樂日】

日期： 9 月 6 日崇拜後舉行

地點： 中華基督教會桂華山中學  
北角雲景道 62 號 (禮堂舉行)

遊戲主題： 『進入迦南地』

內容： 分 12 支派進行遊戲，透過遊戲營造相親相愛氣氛，長幼共聚，一起進入應許之地。

\* 歡迎各單位堂弟兄姊妹蒞臨參與，代禱記念，共證主恩。



## 中華基督教會合一堂

### 1. 北角堂 誠聘宣教師兩位，須神學畢業，具團隊合作精神。

(a) 專責青少年事工：熱誠主動，善於溝通，主力牧養青少年人及跟進學校福音事工。

(b) 專責成人牧養：主動成熟，牧養成年信徒，家庭及幼稚園家長福音工作等。

※ 有意申請以上職位者，請繕履歷函寄香港般咸道二號中華基督教會合一堂祝齡樓二樓人力資源委員會主席收。合則約見。

## 香港堂週刊奉獻

陳 颺 薇 女 士  
陳肇祥先生紀念  
凌焯南醫生紀念

楊蔭恕先生紀念  
庾黃淑靈女士紀念

陳 照 先 生 紀 念  
黃堅德夫婦紀念

陳陸麗莊女士紀念  
陳建功先生紀念

## 香港堂鮮花奉獻

徐 德 芳 女 士  
陳 颺 薇 女 士  
陳麗華女士紀念  
鄧陳雪聰女士紀念  
陳陸麗莊女士紀念  
黃堅德夫婦紀念  
鄧華榮先生紀念

黃 澤 森 家 庭  
胡 婉 慧 女 士  
陳伯純先生紀念  
盧黃美儀女士紀念  
陳肇祥先生紀念  
譚益芳博士紀念  
陳建功先生紀念

黃 穎 心 家 庭  
顏成坤先生紀念  
陳黃禮詩女士紀念  
楊蔭恕先生紀念  
庾黃淑靈女士紀念  
譚蘊真女士紀念  
凌焯南醫生紀念

周 銘 駒 先 生  
顏黃亦梅女士紀念  
鄧光遠先生紀念  
陳 照 先 生 紀 念  
馮妙嫦女士紀念  
呂瀚泉夫婦紀念

## 九龍堂週刊奉獻

劉 羅 碧 玲 女 士  
陳建功先生紀念

黃 汝 明 夫 婦  
黃譚如愛女士紀念

林 漢 生 家 庭  
毛梁麗蓮女士紀念

庾黃淑靈女士紀念  
凌焯南醫生紀念

## 九龍堂鮮花奉獻

黃 廣 華 夫 婦  
陳 梁 潔 華 女 士  
鄧光遠先生紀念  
鄧華榮先生紀念  
盧 幹 先 生 紀 念  
黃譚如愛女士紀念  
黃裕新先生紀念

劉 羅 碧 玲 女 士  
尹 泉 夫 婦  
鄧陳雪聰女士紀念  
陳建功先生紀念  
楊官多先生紀念  
毛梁麗蓮女士紀念

黃 汝 明 夫 婦  
陳伯純先生紀念  
庾黃淑靈女士紀念  
高而遜先生紀念  
楊戴福嫦女士紀念  
胡文權先生紀念

林 漢 生 家 庭  
陳黃禮詩女士紀念  
馮妙嫦女士紀念  
羅志忠先生紀念  
楊愛蓮女士紀念  
凌焯南醫生紀念

## 北角堂週刊奉獻

簡 志 堅 夫 婦  
范懷敬執事紀念

庾黃淑靈女士紀念  
李葉小珊女士紀念

陳建功先生紀念

凌焯南醫生紀念

## 北角堂鮮花奉獻

簡 志 堅 夫 婦  
鄧光遠先生紀念  
鄧華榮先生紀念  
李楊淑儀女士紀念

馬 何 美 蘭 女 士  
鄧陳雪聰女士紀念  
陳建功先生紀念  
范懷敬執事紀念

陳伯純先生紀念  
庾黃淑靈女士紀念  
凌焯南醫生紀念  
李葉小珊女士紀念

陳黃禮詩女士紀念  
馮妙嫦女士紀念  
李善初執事紀念

## 馬鞍山堂週刊奉獻

陳 颺 薇 女 士  
庾黃淑靈女士紀念

盧 梁 玲 玉 女 士  
陳建功先生紀念

方 佩 華 女 士  
凌焯南醫生紀念

劉 偉 健 先 生  
胡麗卿女士紀念

## 馬鞍山堂鮮花奉獻

陳 颺 薇 女 士  
方 佩 華 女 士  
劉 偉 健 先 生  
鄧陳雪聰女士紀念  
陳建功先生紀念  
胡麗卿女士紀念

黃 碧 梅 女 士  
盧劉慧貞女士  
陳伯純先生紀念  
庾黃淑靈女士紀念  
羅志忠先生紀念  
陳金和先生紀念

何 藹 琪 女 士  
莊 啟 軒 夫 婦  
陳黃禮詩女士紀念  
馮妙嫦女士紀念  
凌焯南醫生紀念  
張如添先生紀念

黎 呂 麗 女 士  
王洪綏熙女士  
鄧光遠先生紀念  
鄧華榮先生紀念  
蔡張汝齊女士紀念  
黃華珍女士紀念

# 8 月 30 日(第五主日)

## 儲蓄箱捐

| 主日獻金        | 4,467.00 | 箱號  | 姓名      | 第 35 期 | 連前<br>合計 |
|-------------|----------|-----|---------|--------|----------|
| 主日培才捐       | 4,378.30 |     |         |        |          |
| 奉獻箱         | 100.00   | 005 | 陳啟宏夫婦   | 2,000  | 22,140   |
| 主日學獻金       |          | 006 | 黃裕新紀念   | 200    | 2,750    |
| 主日學         | 158.00   | 012 | 梁瑞基夫婦   | 1,000  | 11,800   |
| 兒童崇拜        | 139.00   | 016 | 方錫雄夫婦   | 100    | 2,900    |
| 星期 TEEN 地   | 138.50   | 017 | 周成康     | 100    | 4,900    |
| 團契及小組收入     |          | 021 | 鄭道榮家庭   | 120    | 3,860    |
| 少青團契        | 134.00   | 028 | 文秉烈夫婦   | 200    | 3,500    |
| 馬提亞團契       | 13.00    | 035 | 吳黃玉雲    | 100    | 3,000    |
| 常費封捐        |          | 043 | 羅有節紀念   | 2,500  | 7,500    |
| 鍾許慧卿        | 400.00   | 050 | 尹泉夫婦    | 120    | 600      |
| 朱慧思         | 100.00   | 052 | 黃成智家庭   | 2,000  | 17,100   |
| 郭黃文慧        | 4,000.00 | 053 | 李賢義夫婦   | 430    | 15,310   |
| 黃耀宗         | 200.00   | 062 | 馮棟夫婦紀念  | 200    | 3,600    |
| 感恩捐         |          | 063 | 李秀鏞夫婦   | 40     | 3,340    |
| 高志強夫婦       | 200.00   | 071 | 羅有榮夫婦紀念 | 2,500  | 7,500    |
| 鍾許慧卿        | 100.00   | 073 | 蔡漢霖紀念   | 100    | 1,700    |
| 蕭黎連         | 1,000.00 | 074 | 甄羨璋紀念   | 200    | 5,300    |
| 黃鄭月娥家庭      | 500.00   | 077 | 黃周慧儀家庭  | 300    | 1,800    |
| 鄭帶彩         | 100.00   | 091 | 李恩德     | 2,000  | 14,000   |
| 胡澤珩家庭       | 200.00   | 101 | 黃區愛蓮    | 100    | 1,500    |
| 黃杜紹芬        | 300.00   | 112 | 林啟元夫婦   | 600    | 9,600    |
| 差傳捐款        |          | 121 | 馮浩夫婦    | 200    | 3,000    |
| (信心認獻)      |          | 124 | 彭漢英     | 60     | 1,000    |
| 羅林潔賢        | 500.00   | 127 | 汪濟帆夫婦紀念 | 500    | 500      |
| 暫收款         |          | 128 | 黃漢光夫婦   | 1,000  | 34,000   |
| 分區教友家庭聯誼    | 300.00   | 150 | 高許健梅    | 100    | 3,400    |
| 6 位         |          | 153 | 黃成榮夫婦   | 1,000  | 7,500    |
| 青年主日活動 52 位 | 1,560.00 | 154 | 盧幹紀念    | 100    | 900      |
| 暫支款         |          | 157 | 鍾麟      | 800    | 27,500   |
| 少青團契夏令會收費   | 8,750.00 | 166 | 吳鎮權紀念   | 100    | 5,000    |
| 25 位        |          | 167 | 徐輝光     | 500    | 4,900    |

| 儲蓄箱捐 |        |        |          | 儲蓄箱捐                                                                                                                                                                                                                           |        |        |          |
|------|--------|--------|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|----------|
| 箱號   | 姓名     | 第 35 期 | 連前<br>合計 | 箱號                                                                                                                                                                                                                             | 姓名     | 第 35 期 | 連前<br>合計 |
| 169  | 楊官緣紀念  | 200    | 1,400    | 338                                                                                                                                                                                                                            | 胡丙杰夫婦  | 1,750  | 61,250   |
| 171  | 張錦鴻、曹瑜 | 2,000  | 12,500   | 341                                                                                                                                                                                                                            | 林漢生家庭  | 192    | 6,664    |
| 172  | 梁錦文夫婦  | 500    | 8,500    | 346                                                                                                                                                                                                                            | 張國豪夫婦  | 100    | 2,750    |
| 173  | 陳榮光夫婦  | 500    | 12,800   | 351                                                                                                                                                                                                                            | 阮仲夫婦紀念 | 100    | 2,300    |
| 174  | 陳希欣    | 1,000  | 13,000   | 352                                                                                                                                                                                                                            | 吳宇基夫婦  | 1,000  | 22,600   |
| 177  | 盧鄧秀芳   | 100    | 3,500    | 355                                                                                                                                                                                                                            | 容英傑夫婦  | 500    | 6,200    |
| 182  | 董賡佳夫婦  | 600    | 20,400   | 367                                                                                                                                                                                                                            | 姬淑恩    | 500    | 8,500    |
| 183  | 盧梁楚蘭   | 100    | 1,200    | 376                                                                                                                                                                                                                            | 盧天志    | 100    | 3,500    |
| 191  | 何任源    | 50     | 1,050    | 388                                                                                                                                                                                                                            | 馬暢初夫婦  | 9,000  | 80,000   |
| 201  | 容浩基夫婦  | 100    | 2,600    | 393                                                                                                                                                                                                                            | 盧天韻    | 100    | 3,500    |
| 205  | 張淑賢    | 1,020  | 17,300   | 397                                                                                                                                                                                                                            | 呂健文家庭  | 200    | 5,660    |
| 208  | 戴雅雪    | 100    | 500      | 398                                                                                                                                                                                                                            | 翁黃少芳紀念 | 200    | 1,600    |
| 212  | 胡信傑家庭  | 500    | 12,400   | 399                                                                                                                                                                                                                            | 魏德基家庭  | 500    | 20,500   |
| 215  | 恩典     | 500    | 6,300    | 箱捐本期合計： \$49,382.00                                                                                                                                                                                                            |        |        |          |
| 216  | 大雄     | 100    | 300      | 箱捐連前合計： \$1,453,847.00                                                                                                                                                                                                         |        |        |          |
| 217  | 馬熊曼曼   | 500    | 5,000    | 週刊鮮花奉獻： \$930.00                                                                                                                                                                                                               |        |        |          |
| 219  | 潘招慧靜   | 100    | 3,700    | 本週經常費收入： \$62,561.50                                                                                                                                                                                                           |        |        |          |
| 228  | 馬遙豪夫婦  | 500    | 4,000    | 代管款及指定捐款： \$15,488.30                                                                                                                                                                                                          |        |        |          |
| 236  | 李秀奇夫婦  | 500    | 9,000    | <div> <p><b>經濟部簡訊</b></p> <p><b>2015 年全年經常費預算收支：</b></p> <p>預收： \$3,835,000</p> <p>預支： \$3,901,800</p> <p>赤字： (\$ 66,800)</p> <p>★請各位弟兄姊妹多為教會經濟禱告，仰望上帝，樂意奉獻★</p> <p>『各人要隨本心所酌定的，不要作難，不要勉強，因為捐得樂意的人是上帝所喜愛的。』（林後9章7節）</p> </div> |        |        |          |
| 239  | 馬奔夫婦   | 200    | 9,900    |                                                                                                                                                                                                                                |        |        |          |
| 248  | 楊鳳儀    | 500    | 3,500    |                                                                                                                                                                                                                                |        |        |          |
| 251  | 李文輝    | 100    | 1,900    |                                                                                                                                                                                                                                |        |        |          |
| 261  | 周日如紀念  | 100    | 1,900    |                                                                                                                                                                                                                                |        |        |          |
| 262  | 梁旺紀念   | 500    | 17,500   |                                                                                                                                                                                                                                |        |        |          |
| 284  | 方嘉平    | 200    | 7,000    |                                                                                                                                                                                                                                |        |        |          |
| 288  | 盧天宇    | 100    | 3,500    |                                                                                                                                                                                                                                |        |        |          |
| 290  | 高領雄夫婦  | 100    | 8,600    |                                                                                                                                                                                                                                |        |        |          |
| 292  | 蔣慧民夫婦  | 3,000  | 60,000   |                                                                                                                                                                                                                                |        |        |          |
| 299  | 阮美滿    | 1,000  | 9,000    |                                                                                                                                                                                                                                |        |        |          |
| 300  | 梁若璋    | 500    | 17,010   |                                                                                                                                                                                                                                |        |        |          |
| 333  | 何富豪夫婦  | 600    | 6,500    |                                                                                                                                                                                                                                |        |        |          |

